

THE UNIVERSITY STUDIES OF THE UNIVERSITY OF NEBRASKA VOL 18

Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218..It chanced one day that one of the horsemen, who had fallen in with the young Melik Shah by the water and clad him and given him spending-money, saw the eunuch in the city, disguised as a merchant, and recognizing him, questioned him of his case and of [the reason of] his coming. Quoth he, 'I come to sell merchandise.' And the horseman said, 'I will tell thee somewhat, if thou canst keep it secret.' 'It is well,' answered the eunuch; 'what is it?' And the other said, 'We met the king's son Melik Shah, I and certain of the Arabs who were with me, and saw him by such a water and gave him spending-money and sent him towards the land of the Greeks, near his mother, for that we feared for him, lest his uncle Belehwan should kill him.' Then he told him all that had passed between them, whereupon the eunuch's countenance changed and he said to the cavalier, 'Assurance!' 'Thou shalt have assurance,' answered the other, 'though thou come in quest of him.' And the eunuch rejoined, saying, 'Truly, that is my errand, for there abideth no repose for his mother, lying down or rising up, and she hath sent me to seek news of him.' Quoth the cavalier, 'Go in safety, for he is in a [certain] part of the land of the Greeks, even as I said to thee.' Sailor and Hindbad the Porter, Sindbad the, iii. 199..Meanwhile, when the thieves halted, one of them said to the others, 'Let us return and see;' and the captain said, 'This thing is impossible of the dead: never heard we that they came to life on this wise. So let us return and take our good, for that the dead have no occasion for good.' And they were divided in opinion as to returning: but [presently they came to a decision and] said, 'Indeed, our arms are gone and we cannot avail against them and will not draw near the place where they are: only let one of us [go thither and] look at it, and if he hear no sound of them, let him advertise us what we shall do.' So they agreed that they should send a man of them and assigned him [for this service] two parts [of the booty]..24. The Ten Viziers; or the History of King Azad- bekht and his Son cccxxxv.At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (201) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses:..? ? ? ? ? b. The Second Old Man's Story (236) iv.Now, as destiny would have it, a certain jeweller of the town had been robbed of ten pearls, like unto those which were with the merchant; so, when he saw the two pearls in the broker's hand, he said to him, 'To whom do these pearls belong?' and the broker answered, 'To yonder man.' [The jeweller looked at the merchant and] seeing him in sorry case and clad in tattered clothes, misdoubted of him and said to him (purposing to surprise him into confession), 'Where are the other eight pearls?' The merchant thought he asked him of those which were in the gown and answered, 'The thieves stole them from me.' When the jeweller heard his reply, he doubted not but that it was he who had taken his good; so he laid hold of him and haling him before the chief of the police, said to him, 'This is the man who stole my pearls: I have found two of them upon him and he confesseth to the other eight.'? ? ? ? ? h. Ilan Shah and Abou Temam cccclxvi.?Story of the Merchant and His Sons..In my soul the fire of yearning and affliction rageth aye, iii. 65..? ? ? ? ? Whenas the fire of passion flamed in my breast, with tears, Upon the day of wailing, to quench it I was fain..O thou that questionest the lily of its scent, ii. 256..Firouz and his Wife, i. 209..Actions, Of the Issues of Good and Evil, i. 103..The old woman returned to the man and told him what the damsel said; and he lusted after her, by reason of her beauty and her repentance; so he took her to wife, and when he went in to her, he loved her and she also loved him. On this wise they abode a great while, till one day he questioned her of the cause of a mark (13) he espied on her body, and she said, 'I know nought thereof save that my mother told me a marvellous thing concerning it.' 'What was that?' asked he, and she answered, 'She avouched that she gave birth to me one night of the nights of the winter and despatched a hired man, who was with us, in quest of fire for her. He was absent a little while and presently returning, took me and slit my belly and fled. When my mother saw this, affliction overcame her and compassion possessed her; so she sewed up my belly and tended me till, by the ordinance of God (to whom belong might and majesty), the wound healed up.'..9. The History of King Omar ben Ennuman and his Sons Sherkan and Zoulmekan xlv.The Fourth Day..? ? ? ? ? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256).? ? ? ? ? n. The Man and his Wilful Wife dcxxviii.King (The Unjust) and the Tither, i. 273..72. Haroun er Reshid and the three Girls cclxxxvii.Then he folded the letter and sealing it, delivered it to the damsel, who took it and carried it to her mistress. When the princess read the letter and apprehended its contents, she said, "Meseemeth he recalleth to me that which I did aforetime." Then she called for inkhorn and paper and wrote the following verses:..Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193..? ? ? ? ? Most like a wand of emerald my shape it is, trow I; Amongst the fragrant flow'rets there's none with me can vie..The dealer stood at her head and one of the merchants said, "I bid a thousand dinars for her." Quoth another, "I bid eleven hundred dinars;" [and a third, "I bid twelve hundred"]. Then said a fourth merchant, "Be she mine for fourteen hundred dinars." And the biddings stood still at that sum. Quoth her owner, "I will not sell her save with her consent. If she desire to be sold, I will sell her to whom she willeth." And the slave-dealer said to him, "What is her name?" "Her name is Sitt el Milah," (11) answered the other; whereupon the dealer said to her, "By thy leave, I will sell thee to yonder merchant for this price of fourteen hundred dinars." Quoth she, "Come hither to me." So he came up to her and when he drew near, she gave him a kick with her foot and cast him to the ground, saying, "I will not have that old man." The slave-dealer arose, shaking the dust from his clothes and head, and said, "Who biddeth more? Who is desirous [of buying?]" Quoth one of the merchants, "I," and the dealer said to her, "O Sitt el Milah, shall I sell thee to this merchant?" "Come hither to me," answered she; but he said "Nay; speak and I will hearken to thee from my place, for I will not trust myself to thee," And she said, "I will not have him."..One day, I changed my clothes and putting money in my sleeve, sallied forth to explore the holes and

corners of this city, and as I was going about, I saw a handsome house. Its goodness pleased me; so I stood looking on it, and behold, a lovely woman [at the lattice]. When she saw me, she made haste and descended, whilst I abode confounded. Then I betook myself to a tailor there and questioned him of the house and to whom it belonged. Quoth he, "It belongeth to such an one the notary, may God curse him!" "Is he her father?" asked I; [and he replied, "Yes."] So I repaired in haste to a man, with whom I had been used to deposit my goods for sale, and told him that I desired to gain access to such an one the notary. Accordingly he assembled his friends and we betook ourselves to the notary's house. When we came in to him, we saluted him and sat with him, and I said to him, "I come to thee as a suitor, desiring the hand of thy daughter in marriage." Quoth he, "I have no daughter befitting this man." And I rejoined, "God aid thee! My desire is for thee and not for her." (213) But he still refused and his friends said to him, "This is an honourable man and thine equal in estate, and it is not lawful to thee that thou hinder the girl of her fortune." Quoth he to them, "Verily, my daughter whom ye seek is passing foul-favoured and in her are all blameworthy qualities." And I said, "I accept her, though she be as thou sayest." Then said the folk, "Extolled be the perfection of God! A truce to talk! [The thing is settled;] so say the word, how much wilt thou have [to her dowry]?" Quoth he, "I must have four thousand dinars." And I said, "Harkening and obedience." One day as she sang before the Commander of the Faithful, he was moved to exceeding delight, so that he took her and offered to kiss her hand; but she drew it away from him and smote upon her lute and broke it and wept Er Reshid wiped away her tears and said, 'O desire of the heart, what is it maketh thee weep? May God not cause an eye of thine to weep!' 'O my lord,' answered she, 'what am I that thou shouldst kiss my hand? Wilt thou have God punish me for this and that my term should come to an end and my felicity pass away? For this is what none ever attained unto.' Quoth he, 'Well said, O Tuhfeh. Know that thy rank in my esteem is mighty and for that which wondered me of what I saw of thee, I offered to do this, but I will not return unto the like thereof; so be of good heart and cheerful eye, for I have no desire for other than thyself and will not die but in the love of thee, and thou to me art queen and mistress, to the exclusion of all humankind.' Therewith she fell to kissing his feet; and this her fashion pleased him, so that his love for her redoubled and he became unable to brook an hour's severance from her..? ? ? ? Her eye is sharper than a sword; the soul with ecstasy It takes and longing leaves behind, that nothing may assain..Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case..So I arose and putting in my sleeve a handkerchief, wherein was a good sum of money, followed the woman, who went on before me and gave not over walking till she brought me to a by-street and to a door, which she bade me open. I refused and she opened it and brought me into the vestibule. As soon as I had entered, she locked the door of entrance from within and said to me, 'Sit [here] till I go in to the slave-girls and cause them enter a place where they shall not see me.' 'It is well,' answered I and sat down; whereupon she entered and was absent from me a moment, after which she returned to me, without a veil, and said, 'Arise, [enter,] in the name of God.' (127) So I arose and went in after her and we gave not over going till we entered a saloon. When I examined the place, I found it neither handsome nor agreeable, but unseemly and desolate, without symmetry or cleanliness; nay, it was loathly to look upon and there was a foul smell in it..Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..When the king heard his viziers' words, he was exceeding wroth and bade bring the youth, and when he came in to the king, the viziers all cried out with one voice, saying, "O scant o' grace, thinkest thou to save thyself from slaughter by craft and guile, that thou beguilest the king with thy talk and hopest pardon for the like of this great crime which thou hast committed?" Then the king bade fetch the headsman, so he might smite off his head; whereupon each of the viziers fell a-saying, "I will slay him;" and they sprang upon him. Quote the youth, "O king, consider and ponder these men's eagerness. Is this of envy or no? They would fain make severance between thee and me, so there may fall to them what they shall plunder, as aforetime." And the king said to him, "Consider their testimony against thee." "O king," answered the young man, "how shall they testify of that which they saw not? This is but envy and rancour; and thou, if thou slay me, thou wilt regret me, and I fear lest there betide thee of repentance that which betided Ilan Shah, by reason of the malice of his viziers." "And what is his story?" asked Azadbekht. "O king," replied the youth,..? ? ? ? No sin is there in drinking of wine, for it affords All that's foretold (117) of union and love and happy cheer..Now there was before us a high mountain, (200) rising [abruptly] from the sea, and the ship fell off into an eddy, (201) which bore it on till presently it struck upon the skirt (202) of the mountain and broke in sunder; whereupon the captain came down [from the mast], weeping, and said, 'God's will be done! Take leave of one another and look yourselves out graves from to-day, for we have fallen into a predicament (203) from which there is no escape, and never yet hath any been cast away here and come off alive.' So all the folk fell a-weeping and gave themselves up for lost, despairing of deliverance; friend took leave of friend and sore was the mourning and lamentation;

for that hope was cut off and they were left without guide or pilot. (204) Then all who were in the ship landed on the skirt of the mountain and found themselves on a long island, whose shores were strewn with [wrecks], beyond count or reckoning, [of] ships that had been cast away [there] and whose crews had perished; and there also were dry bones and dead bodies, heaped upon one another, and goods without number and riches past count So we abode confounded, drunken, amazed, humbling ourselves [in supplication to God] and repenting us [of having exposed ourselves to the perils of travel]; but repentance availed not in that place..Fourteenth Officer's Story, The, ii. 183..54. The Poor Man and his Generous Friend cccli.Sabir (Abou), Story of, i. 90..When the king heard this, he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair; for that deliberation in affairs is advisable and the slaughter of this [youth] shall not escape [us]".So the highwayman took the saddle-bags and offered to kill the traveller, who said, "What is this? Thou hast no blood-feud against me, that should make my slaughter incumbent [on thee]. Quoth the other, "Needs must I slay thee;" whereupon the traveller dismounted from his horse and grovelled on the earth, beseeching the robber and speaking him fair. The latter hearkened not to his prayers, but cast him to the ground; whereupon the traveller [raised his eyes and seeing a francolin flying over him,] said, in his agony," O francolin, bear witness that this man slayeth me unjustly and wickedly; for indeed I have given him all that was with me and besought him to let me go, for my children's sake; yet would he not consent unto this. But be thou witness against him, for God is not unmindful of that which is done of the oppressors." The highwayman paid no heed to this speech, but smote him and cut off his head..? ? ? ? ? Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, Moan'st thou as moan the doves and is thy heart for doubt on fire? ? ? ? ? Come, then, companions mine, rejoice with me and say, "All hail to thee, O friend, and welcome fair and fain!".?THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE..? ? ? ? ? Quoth I, "Thou overcurtainest the morning with the night;" And she, "Not so; it is the moon that with the dark I shroud".Lackpenny and the Cook, The, i. 9..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..? ? ? ? ? She gives me to drink of her cheeks and her honeyed lips And quenches the worst of the fires that my heart devour..? ? ? ? ? A moon is my love, in a robe of loveliness proudly arrayed, And the splendours of new-broken day from his cheeks and his forehead shine clear..? ? ? ? ? The dwellings, indeed, one and all, I adorned, Bewildered and dazed with delight at your view;.She laughed and cried out to the women of the house, saying, "Ho, Fatimeh! Ho, Khedijeh! Ho, Herifeh! Ho, Senineh!" Whereupon all those who were in the place of women and neighbours flocked to me and fell a-laughing at me and saying, "O blockhead, what ailed thee to meddle with gallantry?" Then one of them came and looked in my face and laughed, and another said, "By Allah, thou mightest have known that she lied, from the time she said she loved thee and was enamoured of thee? What is there in thee to love?" And a third said, "This is an old man without understanding." And they vied with each other in making mock of me, what while I suffered sore chagrin..? ? ? ? ?

Repression's draught, by cups, from the beloved's hand I've quaffed; with colocynth for wine she hath me plied..57. Abou Nuwas with the Three Boys and the Khalif Haroun er Reshid dcxlv.? ? ? ? ? d. The Lover's Trick against the Chaste Wife dlxxx.? ? ? ? ? I am a man in whom good faith's a natural attribute; The deeds of every upright man should with his speech agree..? ? ? ? ? How long, O Fate, wilt thou oppress and baffle me?.Therewithal, O my brother, the locust fell to going round about among the company of the birds, but saw nought resembling the hawk in bulk and body save the kite and deemed well of her. So she brought the hawk and the kite together and counselled the former to make friends with the latter. Now it chanced that the hawk fell sick and the kite abode with him a long while [and tended him] till he recovered and became whole and strong; wherefore he thanked her [and she departed from him]. But after awhile the hawk's sickness returned to him and he needed the kite's succour. So the locust went out from him and was absent from him a day, after which she returned to him with a[nother] locust, (53) saying, "I have brought thee this one." When the hawk saw her, he said, "God requite thee with good! Indeed, thou hast done well in the quest and hast been subtle in the choice."? ? ? ? ? Who letteth us or hind'reth our way, I spring on him, As springeth lynx or panther upon the frightened deer;.Presently, one of the slave-girls brought him a pair of sandals wrought with raw silk and green silk and embroidered with red gold, and he took them and put them in his sleeve, whereat the slave cried out and said, "Allah! Allah! O my lord, these are sandals for the treading of thy feet, so thou mayst enter the draught-house." Aboulhusn was confounded and shaking the sandals from his sleeve, put them on his feet, whilst the Khalif [well-nigh] died of laughter at him. The slave forewent him to the house of easance, where he entered and doing his occasion, came out into the chamber, whereupon the slave- girls brought him a basin of gold and an ewer of silver and poured water on his hands and he made the ablution..114. El Abbas and the King's Daughter of Baghdad dcccclxvi.'Well done, O damsel!' cried Ishac. 'By Allah, this is a fair hour!' Whereupon she rose and kissed his hand, saying, 'O my lord, the hands stand still in thy presence and the tongues at thy sight, and the eloquent before thee are dumb; but thou art the looser of the veil.' (171) Then she clung to him and said, 'Stand.' So he stood and said to her, 'Who art thou and what is thy need?' She raised a corner of the veil, and he beheld a damsel as she were the rising full moon or the glancing lightning, with two side locks of hair that fell down to her anklets. She kissed his hand and said to him, 'O my lord, know that I have been in this barrack these five months, during which time I have been withheld (172) from sale till thou shouldst be present [and see me]; and yonder slave-dealer still made thy coming a pretext to me (173) and forbade me, for all I sought of him night and day that he should cause thee come hither and vouchsafe me thy presence and bring me and thee together.' Quoth Ishac, 'Say what thou wouldst have.' And she answered, 'I beseech thee, by God the Most High, that thou buy me, so I may be with thee, by way of service.' 'Is that thy desire?' asked he, and she replied, ' Yes.'.Then said she to the villager's son, 'Know that I am the woman whom thy father delivered from harm and stress and whom there betided from thee of false accusation and frowardness that which thou hast named.' And she craved pardon for him and he was made whole of his sickness. [Then said she to the thief, 'I am she against whom thou liedst, avouching that I was thy

mistress, who had been stoned on thine account, and that I was of accord with thee concerning the robbing of the villager's house and had opened the doors to thee.' And she prayed for him and he was made whole of his sickness.] Then said she to [the townsman], him of the tribute, 'I am she who gave thee the [thousand] dirhems and thou didst with me what thou didst.' And she craved pardon for him and prayed for him and he was made whole; whereupon the folk marvelled at her oppressors, who had been afflicted alike, so God (extolled be His perfection and exalted be He!) might show forth her innocence before witnesses..When the king heard their speech, he bade the crier make proclamation in the thoroughfares of the city that the troops should prepare [for the march] and that the horsemen should mount and the footmen come forth; nor was it but the twinkling of the eye ere the drums beat and the trumpets sounded; and scarce was the forenoon of the day passed when the city was blocked with horse and foot. So the king passed them in review and behold, they were four-and-twenty thousand in number, horsemen and footmen. He bade them go forth to the enemy and gave the commandment over them to Said ibn el Wakidi, a doughty cavalier and a valiant man of war. So the horsemen set out and fared on along the bank of the Tigris..? ? ? ? So fell and fierce my stroke is, if on a mountain high It lit, though all of granite, right through its midst 'twould shear..? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor cclii.148. The Lovers of Medina dcxcvi.What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20..Therewithal he ordered her a handsome house and bade furnish it with carpets and other furniture and vessels of choice and commanded that all she needed should be given her. This was done during the rest of the day, and when the night came, she despatched the eunuch with the mule and a suit of clothes, to fetch Nouredin from the Muezzin's lodging. So the young man donned the clothes and mounting; rode to the house, where he abode in luxury and delight a full-told month, what while she solaced him with four things, to wit, the eating of fowls and the drinking of wine and the lying upon brocade and the entering the bath after copulation. Moreover, she brought him six suits of clothes and fell to changing his apparel day by day; nor was the appointed time accomplished ere his beauty returned to him and his goodness; nay, his charms waxed tenfold and he became a ravishment to all who looked on him..?THE SECOND OFFICER'S STORY..To return to his wife and her mother. When the former arose in the morning and her husband returned not to her with break of day, she forebode all manner of calamity and straightway despatched her servants and all who were with her in quest of him; but they happened not on any trace of him neither fell in with aught of his news. So she bethought herself concerning her affair and complained and wept and groaned and sighed and blamed perfidious fortune, bewailing that sorry chance and reciting these verses:..Son, Story of King Ibrahim and his, i. 138..? ? ? ? How oft I've waked, whilst over me my comrades kept the watch! How many a stony waste I've crossed, how many a desert dread!.75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshld and Zubeideh cccclxxxviii.Then he lighted him three candles and three lamps and spreading the drinking-cloth, brought clarified wine, limpid, old and fragrant, the scent whereof was as that of virgin musk. He filled the first cup and saying, "O my boon-companion, by thy leave, be ceremony laid aside between us! I am thy slave; may I not be afflicted with thy loss!" drank it off and filled a second cup, which he handed to the Khalif, with a reverence. His fashion pleased the Khalif and the goodness of his speech and he said in himself, "By Allah, I will assuredly requite him for this!" Then Aboulhusn filled the cup again and handed it to the Khalif, reciting the following verses:..?OF DESTINY OR THAT WHICH IS WRITTEN ON THE FOREHEAD..So she gave him the lute and he forewent her, till he came to the house of easance, and behold, therein was a door and a stairway. When Tuhfeh saw this, her reason fled; but Iblis cheered her with discourse. Then he descended the stair and she followed him to the bottom thereof, where she found a passage and they fared on therein, till they came to a horse standing, Teady saddled and bridled and accoutred. Quoth Iblis, [Mount], in the name of God, O my lady Tuhfeh;' and he held the stirrup for her. So she mounted and the horse shook under her and putting forth wings, flew up with her, whilst the old man flew by her side; whereat she was affrighted and clung to the pommel of the saddle; nor was it but an hour ere they came to a fair green meadow, fresh-flowered as if the soil thereof were a goodly robe, embroidered with all manner colours..? ? ? ? The Merciful dyed me with that which I wear Of hues with whose goodness none may compare..? ? ? ? With ruin I o'erwhelm him and abjectness and woe And cause him quaff the goblet of death and distance drear..Foul-favoured Man and his Fair Wife, The, ii. 61..? ? ? ? In wine, as the glittering sunbeams bright, my heart's contentment is, That banishes hence, with various joys, all kinds of care and dole..Then the queen entered the palace and sat down on the throne of the circumcision (231) at the upper end of the hall, whereupon Tuhfeh took the lute and pressing it to her bosom, touched its strings on such wise that the wits of all present were bewildered and the Sheikh Iblis said to her, 'O my lady Tuhfeh, I conjure thee, by the life of this worshipful queen, sing for me and praise thyself, and gainsay me not.' Quoth she, 'Hearkening and obedience; yet, but for the adjuration by which thou conjurest me, I had not done this. Doth any praise himself? What manner of thing is this?' Then she improvised and sang the following verses:..? ? ? ? l. The Foolish Fisherman . dcxxvi.89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix.? ? ? ? l. The Foolish Fisherman dccccviii.King Shah Bekht and His Vizier Er Rehwan.And when she had made an end of her song, she wept sore..? ? ? ? O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent These verses; 'twill but add to thee unease and discontent..There was once a man of the Arabs who had a number of sons, and amongst them a boy, never was seen a fairer than he of favour nor a more accomplished in loveliness, no, nor a more perfect of wit. When he came to man's estate, his father married him to the daughter of one of his uncles, and she excelled not in beauty, neither was she praiseworthy of attributes; wherefore she pleased not the youth, but he bore with her, for kinship's sake..Officer's Story, The Seventh, ii. 150..?THE FIFTEENTH OFFICER'S STORY..The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboutawaif, what is to do?' Quoth he, 'Know that Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but

in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people! Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, '*We will fall upon him and slay him and his people with the sword.' The queen drank off her cup and bestowed on Tuhfeh a dress of cloth-of-pearl, fringed with red rubies, worth twenty thousand dinars, and a tray wherein were ten thousand dinars..30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix. Then came her brother to him and said, "O Firouz, an thou wilt not acquaint me with the reason of thine anger against thy wife, come and plead with us before the king." Quoth he, "If ye will have me plead with you, I will do so." So they went to the king and found the cadì sitting with him; whereupon quoth the damsel's brother, "God assist our lord the cadì! I let this man on hire a high-walled garden, with a well in good case and trees laden with fruit; but he beat down its walls and ruined its well and ate its fruits, and now he desireth to return it to me." The cadì turned to Firouz and said to him, "What sayst thou, O youth?" And he answered, "Indeed, I delivered him the garden in the goodliest of case." So the cadì said to the brother, "Hath he delivered thee the garden, as he saith?" And the other replied, "No; but I desire to question him of the reason of his returning it." Quoth the cadì, "What sayst thou, O youth?" And Firouz answered, "I returned it in my own despite, for that I entered it one day and saw the track of the lion; wherefore I feared lest, if I entered it again, the lion should devour me. So that which I did, I did of reverence to him and for fear of him." 112. Aboulhusn and his Slave-girl Taweddud ccccxvii. ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152). King who knew the Quintessence of Things, The, i. 230.. So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." .? .? .? .? .? The pitcher then of goblets filled full and brimming o'er With limpid wine we plunder, that pass from friend to friend.. She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190.. Then he turned to the woman and said to her, "Is it not thus?" "Yes, O Commander of the Faithful," answered she; and he said, "What prompted thee to this?" Quoth she, "Thou slewest my father and my mother and my kinsfolk and tookest their goods." "Whom meanest thou?" asked the Khalif, and she replied, "I am of the house of Bermek." (93) Then said he to her, "As for the dead, they are of those who are past away, and it booteth not to speak of them; but, as for that which I took of wealth, it shall be restored to thee, yea, and more than it." And he was bountiful to her to the utmost of munificence..? .? .? .? .? Quoth I (and mine a body is of passion all forslain, Ay, and a heart that's all athirst for love and longing pain. Now this (155) was the francolin that bore witness against him.' So, of the heaviness of his wit, he believed her and turning back, went in to the trooper; but she had foregone him, and when he saw her beside her lover, he fell to looking on her and pondering. Then he saluted her and she returned him the salutation; and when she spoke, he was bewildered. So the trooper said to him, 'What ails thee to be thus?' And he answered, 'This woman is my wife and the voice is her voice.' Then he rose in haste and returning to his own house, saw his wife, who had foregone him by the secret passage. So he went back to the trooper's house and saw her sitting as before; whereupon he was abashed before her and sitting down in the trooper's sitting-chamber, ate and drank with him and became drunken and abode without sense all that day till nightfall, when the trooper arose and shaving off some of the fuller's hair (which was long and flowing) after the fashion of the Turks, clipped the rest short and clapped a tarboush on his head.. SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (163). 38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvi. .? .? .? .? .? b. The Second Officer's Story dccccxxii. .? .? .? .? .? f. The Unjust King and the Pilgrim Prince dcxii. .? .? .? .? .? Like the full moon she shows upon a night of fortune fair, Slender of shape and charming all with her seductive air.. 11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv. Assemble, ye people of passion, I pray, iii. 31.. 50. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister Night ccxvi. .? .? .? .? .? How long did the heart for thy love that languished with longing endure A burden of passion, 'neath which e'en mountains might totter and fail!. Wasteful Son, The Rich Man and his, i. 252.. When she had made an end of her song, the Commander of the Faithful said to her, "O damsel, thou art in love." "Yes," answered she. And he said, "With whom?" Quoth she, "With my lord and my master, my love for whom is as the love of the earth for rain, or as the love of the female for the male; and indeed the love of him is mingled with my flesh and my blood and hath entered into the channels of my bones. O Commander of the Faithful, whenas I call him to mind, mine entrails are consumed, for that I have not accomplished my desire of him, and but that I fear to die, without seeing him, I would assuredly kill myself." And he said, "Art thou in my presence and bespeakest me with the like of these words? I will assuredly make thee forget thy lord." Then said El Abbas to them, "O youths, sit by my arms and my horse till I return." But they answered, saying, "By Allah, thou longest discourse with that which beseemeth not of words! Make haste, or we will go with thy head, for indeed the king purposeth to slay thee and to slay

thy comrade and take that which is with you." When the prince heard this, his skin quaked and he cried out at them with a cry that made them tremble. Then he sprang upon his horse and settling himself in the saddle, galloped till he came to the king's assembly, when he cried out at the top of his voice, saying ["To horse,] cavaliers!" And levelled his spear at the pavilion wherein was Zuheir. Now there were about him a thousand smiters with the sword; but El Abbas fell in upon them and dispersed them from around him, and there abode none in the tent save Zuheir and his vizier..This was all the merchant's good; so he said, "O youth, I will play thee another game for the shop." Now the value of the shop was four thousand dinars; so they played and El Abbas beat him and won his shop, with that which was therein; whereupon the other arose, shaking his clothes, and said to him, "Up, O youth, and take thy shop." So El Abbas arose and repairing to the shop, took possession thereof, after which he returned to [the place where he had left] his servant [Aamir] and found there the Amir Saad, who was come to bid him to the presence of the king. El Abbas consented to this and accompanied him till they came before King Ins ben Cais, whereupon he kissed the earth and saluted him and exceeded (78) in the salutation. Quoth the king to him, "Whence comest thou, O youth?" and he answered, "I come from Yemen." 160. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dccccxvi. ? ? ? ? Kohl (159) in its native country, too, is but a kind of stone; Cast out and thrown upon the ways, it lies unvalued quite; EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83).As for Er Razi and El Merouzi, they made peace with each other and sat down to share the booty. Quoth El Merouzi, 'I will not give thee a dirhem of this money, till thou pay me my due of the money that is in thy house.' And Er Razi said 'I will not do it, nor will I subtract this from aught of my due.' So they fell out upon this and disputed with one another and each went saying to his fellow, 'I will not give thee a dirhem!' And words ran high between them and contention was prolonged.

[Illio 1999 Vol 106](#)

[LEvolution de la Morale Lecons Professees Pendant LHiver de 1885-1886](#)

[Gemeinnutzige Blatter Fur Hessen Und Nassau Vol 8 Zeitschrift Fur Soziale Heimatkunde Jahrgang 1906](#)

[Allgemeine Encyclopadie Der Wissenschaften Und Kunste Vol 28 In Alphabetischer Folge Von Genannten Schriftstellern Bearbeitet Erste Section A-G Drus-Dziewonna](#)

[Report of the Meeting of the Australasian Association for the Advancement of Science Held at Christchurch New Zealand in January 1891](#)

[Register of Lehigh University 1914-1915](#)

[Augustin Tengers Facetiae](#)

[Traite Theorique Et Pratique de LArt de Calciner La Pierre Calcaire Et de Fabriquer Toutes Sortes de Mortiers Cimens Betons Etc Soit a Bras DHommes Soit A LAide de Machines](#)

[The Theatrical Observer and Daily Bills of the Play May-August 1835](#)

[Zeitschrift Fur Christliche Kunst 1904 Vol 17](#)

[Notizie Istoriche Delle Chiese Fiorentine Divise Nesuoi Quartieri Vol 1 Parte Prima del Quartiere Di Santa Croce](#)

[Archiv Fur Ohrenheilkunde 1864 Vol 1](#)

[Memorie Istoriche Di Piu Uomini Illustri Pisani Vol 3](#)

[The Works of Theophile Gautier](#)

[Griechische Sprachlehre Fur Schulen Zweiter Theil Ueber Die Dialekte Vorzugsweise Den Epischen Und Ionischen Erstes Heft Formlehre](#)

[Decimi Junii Juvenalis Satirae Vol 2 Ad Codices Parisinos Recensitae Lectionum Varietate Et Commentario Perpetuo](#)

[Theorie Des Gouvernements Ou Exposition Simple de la Maniere Dont on Peut Les Organiser Et Les Conserver Dans LEtat Present de la Civilisation En Europe Vol 2](#)

[Le Divorce Et La Separation de Corps Vol 5 Doctrine Procedure III Des Effets Du Divorce IV de la Separation de Corps V de la Conversion VI](#)

[Dispositions Transitoires VII de LAction En Desaveu VIII de LENregistrement IX Formules](#)

[Oeuvres de J F Ducis Vol 4](#)

[Catalogus Librorum Manuscriptorum Quos Collegio Corporis Christi Et B Mariae Virginis in Academia Cantabrigiensi Legavit Reverendissimus in Christo Pater Matthaes Parker Archiepiscopus Cantuariensis](#)

[Ein Jahr in Italien Vol 1](#)

[Venetianische Novellen Vol 1](#)

[International Catalogue of Scientific Literature Vol 3 N Zoology Subject Catalogue 5000-6031 Vertebrata](#)

[Histoire Intellectuelle de LEmpire de Russie](#)

[LAcademie Royale de Musique Au Xviiiie Siecle Vol 2 Documente Inedits Decouverts Aux Archives Nationales](#)

[Journal de Mathematiques Elementaires Vol 21 A LUsage Des Candidats Aux Ecoles Du Gouvernement Et Des Aspirants Au Baccalaureat Es-Sciences Janvier 1897](#)

[Allgemeine Encyclopadie Der Wissenschaften Und Kunste in Alphabetischer Folge Von Genannten Schriftstellern Bearbeitet Vol 2 H-N](#)

[Herausgegeben Von A G Hoffmann Zweiundzwanzigster Theil Johanne-Ionisches Portal](#)

[Oeuvres Completes DEtienne Jouy de LAcademie Francaise Vol 7 Avec Des Eclaircissements Et Des Notes](#)

[Teatro Vol 2 El Abolengo Maria Victoria Lo Posible](#)

[LArchipel de la Nouvelle-Caledonie](#)

[The Retird Gardner Vol 2 Containing the Manner of Planting and Cultivating All Sorts of Flowers Plants Shrubs and Under-Shrubs Necessary for the Adorning of Gardens](#)

[Histoire de LANarchie de Pologne Et Du Demembrement de Cette Republique Vol 3](#)

[Taschenbuch Der Reisen Oder Unterhaltende Darstellung Der Entdeckungen Des 18ten Jahrhunderts in Rucksicht Der Lander-Menschen-Und Productenkunde Vol 9 Fur Jede Klasse Von Lesern Erste Abtheilung](#)

[Magasin Encyclopedique Ou Journal Des Sciences Des Lettres Et Des Arts Vol 5 Annee 1813](#)

[Histoire Chronologique Des Epidemies Du Nord de LAfrique Depuis Les Temps Les Plus Recules Jusqua Nos Jours](#)

[Book of the Royal Blue Vol 9 October 1905](#)

[Annales de Chimie Analytique Appliquee A LIndustrie A LAgriculture a la Pharmacie Et a la Biologie Et Revue de Chimie Analytique Reunies 1898 Vol 3](#)

[Theoretische Grundlagen Fur Eine Mechanik Der Lebenden Korper Mit Speziellen Anwendungen Auf Den Menschen Sowie Auf Einige Bewegungsvorgange an Maschinen in Moglichst Elementarer Und Anschaulicher Weise Dargestellt](#)

[Annuaire Historique Du Departement de LYonne 1891 Vol 55 Recueil de Documents Authentiques Destines a Former La Statistique Departementale Cinquieme Volume de la Troisieme Serie](#)

[An Universal History Vol 3 of 3 In Twenty-Four Books Translated from the German](#)

[Collection Des Memoires Relatifs A LHistoire de France Depuis LAvenement de Henri IV Jusqua La Paix de Paris Conclue En 1763 Vol 16 Avec Des Notices Sur Chaque Auteur Et Des Observations Sur Chaque Ouvrage](#)

[Le Chef Des Odeurs Suaves](#)

[Strabonis Geographicorum Tabulae XV](#)

[Obras de Juan Rodriguez de la Camara \(O del Padron\)](#)

[A H Niemeyers Grundstze Der Erziehung Und Des Unterrichts Vol 3 Mit Ergnzung Des Geschichtlich Litterarischen Teils Und Mit Niemeyers Biographie](#)

[Voyages Autour Du Monde Et Vers Les Deux Poles Par Terre Et Par Mer Vol 1 Pendant Les Annees 1767 1768 1769 1770 1771 1773 1774 Et 1776](#)

[Collection Des Memoires Relatifs A LHistoire de France Depuis LAvenement de Henri IV Jusqua La Paix de Paris Conclue En 1763 Vol 36 Avec Des Notices Sur Chaque Auteur Et Des Observations Sur Chaque Ouvrage](#)

[Origene Vol 1 Cours DEloquence Sacree Fait a la Sorbonne Pendant Les Annees 1866 Et 1867](#)

[Das Verbrechen Der Zauberei \(Crimen Magiae\) Ein Beitrag Zur Geschichte Der Strafrechtspflege in Steiermark](#)

[Endangered and Threatened Species Recovery Program December 1990](#)

[Bulletin Du Museum DHistoire Naturelle 1903 Vol 9](#)

[Analyses of Rocks from the Laboratory of the United States Geological Survey 1880-1899](#)

[Breslauer Studien Festschrift Des Vereins Fur Geschichte Und Alterthum Schlesiens Zum Funfundzwanzigjahrigen Amtsjubilaum Seines Viceprasens Hermann Markgraf 1901](#)

[Memoires de Frederic Baron de Trenck Vol 1 Traduits Par Lui-Meme Sur LOriginal Allemand Augmentes DUn Tiers Et Revus Sur La Traduction Laut-Und Flexionslehre Der Englischen Sprache Die](#)

[Les Cas Royaux Origine Et Developpement de la Theorie Aux Xiiie Et Xive Siecles](#)

[Discorsi Letti Nella IR Accademia Di Belle Arti Di Venezia In Occasione Della Distribuzione de Premj Degli Anni 1812 1813 1814 1815](#)

[Publications of the Washburn Observatory of the University of Wisconsin Vol 10 Part 1 Observations of Double Stars](#)

[Trattati E Convenzioni Tra Il Regno dItalia E Gli Stati Esteri Vol 9 Contenente Gli Atti Conchiusi Dal 1o Gennajo 1882 Al 27 Novembre 1883 \(Con Un Appendice Riferentesi Agli Anni 1864 1868 1873 1874 1876 1877 1879 1880 1881\)](#)

[Rapport Annuel Sur Les Progres de la Chimie Vol 8 Presente Le 31 Mars 1847 A LAcademie Royale Des Sciences de Stockholm](#)

[Deutsche Rundschau Vol 69 October-November-December 1891](#)

[Paris Pendant La Revolution \(1789-1798\) Ou Le Nouveau Paris Vol 1](#)

[The Makio 1906 Vol 24](#)

[Manuel Populaire de Morale Et DEconomie Politique](#)

[Hausliche Leben Der Europaischen Kulturvolker Vom Mittelalter Bis Zur Zweiten Halfte Des XVIII Jahrhunderts Das](#)

[La Revolution Francaise Et La Feodalite](#)
[Carmina E Poetis Christianis Excerpta Vol 1 Adnotationibus Illustrata in Usum Studiosorum Continens Juvenum Lactantium M Victorinum S Hilarium Ausonium Et S Paulinum](#)
[Centralblatt Fur Praktische Augenheilkunde 1902 Vol 26](#)
[Diccionario de Hacienda Vol 2 Para El USO de Los Encargados de la Suprema Direccion de Ella C-D](#)
[First Biennial Report of the State Highway Commission of the State of Colorado 1910](#)
[Wurzburger Naturwissenschaftliche Zeitschrift 1862 Vol 3 Mit Sechs Lithographieren Tafeln](#)
[Deutsche Geschichte Im Zeitalter Der Reformation Vol 6](#)
[Elementa Medicinae](#)
[Annales Des Sciences Naturelles 1881 Vol 12 Sixieme Serie Zoologie Et Paleontologie Comprenant LAnatomie La Physiologie La Classification Et LHistoire Naturelle Des Animaux](#)
[La Divina Commedia Vol 1 of 6](#)
[Istoria Civile del Regno Di Napoli Vol 6 In Cui Contiensi La Polizia del Regno Sotto Suevi Ed Angioini](#)
[Bulletin de la Societe Geologique de France Vol 7 1835 a 1836](#)
[Annales de Chimie Et de Physique 1855 Vol 44](#)
[Friedrich Heinrich Jacobis Werke Vol 4 Dritte Abtheilung](#)
[Allgemeine Encyclopadie Der Wissenschaften Und Kunste in Alphabetischer Folge Von Genannten Schriftstellern Bearbeitet Vol 82 Erste Section A-G](#)
[T LIVII Patavini Historiarum Vol 11 Libri Qui Supersunt](#)
[Oeuvres de Descartes Vol 11](#)
[Bulletin de la Societe Geologique de France 1906 Vol 6](#)
[Lehre Vom Denken Zur Erganzung Der Naturwissenschaftlichen Psychologie Vol 1 Die Fur Ueberleitung Auf Die Geisteswissenschaften](#)
[Voyage Dans Les Provinces de Saint-Paul Et de Sainte-Catherine Vol 2](#)
[Annales Des Sciences Naturelles 1844 Comprenant La Zoologie La Botanique LAnatomie Et La Physiologie Comparees Des Deux Regnes Et LHistoire Des Corps Organises Fossiles Troisieme Serie Botanique Tome Deuxieme](#)
[Annales de Chimie Et de Physique 1870 Vol 19](#)
[Les Sources de LHistoire de France Des Origines Aux Guerres DItalie \(1494\) Vol 4 Les Valois 1328-1461](#)
[Jacques Coeur Et Charles VII Ou La France Au Xve Siecle Vol 1 Etude Historique Precedee DUne Notice Sur La Valeur Relative Des Anciennes Monnaies Francaises Et Suivie de Pieces Justificatives Et Documents La Plupart Inedits](#)
[Les Vies Des Hommes Illustres de Plutarque Vol 15](#)
[Munzen Und Medaillen Der Republiken Stadte Ortschaften Gymnasien Etc Aus Dem Mittelalter Und Der Neueren Zeit Vol 4 Zweyte Abtheilung](#)
[Feuille Des Jeunes Naturalistes 1892-1893 Vol 23](#)
[Quinti Horatii Flacci Opera Omnia Vol 4](#)
[Zeitschrift Des Historischen Vereins Fur Niedersachsen 1855](#)
[Proserpine Tragedie En Musique](#)
[Voyage a la Nouvelle Galles Du Sud a Botany-Bay Au Port Jackson En 1787 1788 1789](#)
[Rudolph Weigels Kunstlager-Catalog 1845 Vol 17](#)
[Philosophische Schriften Vol 4](#)
[Raffet Son Oeuvre Lithographique Et Ses Eaux-Fortes Suivi de la Bibliographie Complete Des Ouvrages Illustres de Vignettes DApres Ses Dessins](#)
[Regesta Sive Rerum Boicarum Autographa E Regni Scrinii Fideliter in Summas Contracta Vol 12 Continuationis VIII](#)
